SERIA II.—ANUL IV, No. 732. **Editia a treia** JOUI, 9 APRILIE 1898.

NUMĂRUL 10 BANĂ

ABONAMENTELE

Incep la 1 şi 15 ale fie-cărei luni şi se plătesc tot-d'a-una inainte

In *Bucureşti* la Casa Administraţiei
In *judeţe* şi *streinătate* prin mandate poştale
Un an in ţară 30 lei; in streinătate 50 lei
Şase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr in streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

REDACTIA

No. 3. — STRADA CLEMENŢEI — No. 3

EPOCA

TELEFON

NUMĂRUL 10 BANĂ

ANUNCIURILE

In Bucureşti şi judeţe *se primesc* numai la Administraţie
In streinătate, *direct la administraţie* şi la toate oficiile de publicitate
Anunciuri la pag. IV . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . 2.— lei »
» » » II . . . 3.— » »
Inserţiile şi reclamele 3 lei rindul

UN NUMĂR VECHIU 30 BANI

ADMINISTRATIA

No. 3 — STRADA CLEMENŢEI — No. 3

Ultimatul Statelor-Unite

DOI ŞARLATANI

Am vorbit în mod general de cinstea saŭ, mai drept, de necinstea financiară colectivistă. — Să ilustrăm aceasta cu exemple.

In *expunerea de motive* a d-luĭ Cantacuzino, citim: «Bugetul anuluĭ «viitor *e deplin echilibrat cu pro-* «*priile sale resurse.*» Ce înseamnă aceasta? Aceasta se zice de un buget care se echilibrează numaĭ prin creşterea normală a veniturilor deja existente.

Or, făcînd această declaraţie, d. Gogu minţea, căcĭ singur maĭ la vale recunoaşte că a creat o nouă resursă bugetară în valoare de 2,600,000 leĭ, taxa asupra consumaţieĭ zahărului.

Cum se califică asemenea purtare, dacă nu şarlatanie goală?

Raportorul, avocatul Stoicescu, merge maĭ departe de cît ministrul.

Şi era natural: unde sare capra, iada sare şi maĭ sus.

Avocatul Stoicescu, improvizat financiar şi raportor al bugetuluĭ, are tupeul să scrie următoarele: «ceea ce este cert, este că spre a «atinge cifra de 222.095.000 leĭ ce «se propune ca cifră a veniturilor «pe anul viitor, *nu numaĭ că nu* «*s'a recurs la nouĭ impozite!...*»

Dar cu taxa asupra zahărului cum rămîne?

Cum rămîne? Avocatul în chestie o rezolvă întocmaĭ ca pe un incident de procedură la tribunal.

In adevăr, iată cum se exprimă în această privinţă:

«D. ministru de finanţe nu v'a «prezintat altă lege, care să creeze «noui resurse de cît legea ce d-stre «aţi votat pentru taxa asupra con- «sumaţieĭ zahărului. Dar această «lege *nu poate fi considerată ca o* «*lege de impozit, care să mă-* «*rească veniturile generale ale Sta-* «*tului.* Ştiţi că pentru a încuragia «industria zahariná şi a da avînt «fabricelor de zahăr, s'a creat o «primă de fabricaţie; ei bine, im- «pozitul pe consumaţie, *în măsura* «*pe care d-voastre aţi admis-o,* «*nu creează alte resurse de cît* «*cele de care este nevoie, pentru a* «*face faţă primei de fabricaţiune*».

Scurt şi cuprinzător.

Faţă cu această declaraţie, natural că îĭ vine ideia să cercetezĭ ce întrebuinţare i se dă în noul buget sumei de 2,600,000 leĭ, produsul taxei a chestiune.

Lucrurile s, *la venituri*, vedem figurînd foarte frumos aceste milioane, fără de care budgetul aşa cum ni se prezintă, s'ar solda cu un deficit *de 2.600.000 leĭ.*

Prin urmare aceste milioane aŭ un rol real şi eficace pe care advocatul Stoicescu a căutat să'l ascundă, să'l mistifice cu nerusinare.

Dar poate, ne-am zis, vom găsi aceste 2.600.000 leĭ trecute în întregimea lor *şi la cheltueli*, adică la rubrica *primei date fabricaţieĭ zaharului*. In acest caz, evident că raportorul a avut dreptate susţinînd cele ce a susţinut.

Am luat budgetul ministeruluĭ domeniilor şi la pagina 7, articolul 36, citim următoarele: *170.000 leĭ*, fond «pentru a se plăti fabricelor de zahăr «subvenţiunea acordată prin lege «pentru zahărul pus în consumaţie».

Vă să zică se încasează 2.600.000 leĭ şi se cheltueşte cu primele numaĭ 170.000 leĭ! Şi aceasta înseamnă deja că taxa asupra zahărului nu poate fi considerată ca un impozit, nici ca o resursă budgetară nouă!

Maĭ mult. După cum a observat d. Costinescu în Cameră; d. Gogu Cantacuzino cu ocazia votăreĭ legeĭ taxeĭ asupra zahărului, a declarat că din cele 2,600,000 leĭ ce se vor percepe, 800,000 leĭ se vor sustrage chiar din anul acesta, pentru a se plăti prime la diferiţi fabricanţi de de zahăr. Toată lumea l'a crezut, căcĭ nu poţĭ, aşa fără a'l cunoaşte maĭ de aproape, să te îndoeştĭ de declaraţia unuĭ ministru de finanţe.

Cînd colo ce să vezĭ? După cum am arătat deja, cifra alocată pentru primele fabricelor de zahăr, nu este de 800,000 leĭ cum declară ministrul, ci numaĭ de 170,000 leĭ.

Ne oprim.

Ce fel de oamenĭ sunt aceştia? Cu cine aĭ a face? Cu ministrul de finanţe al ţăreĭ, cu raportorul budgetuluĭ Camereĭ, saŭ cu doŭ şarlatanĭ de rînd?

Iată colectivitatea arătată în partea eĭ cea maĭ scîrboasă!

TĂCERE SEMNIFICATIVĂ

Ce zgomot era la început în jurul conversiunii!

Guvernul şi partizanii luĭ se lăudau fără nici o măsură, ca cu ceva ne maĭ văzut şi ne maĭ pomenit.

Conversiunea avea să fie o operaţiune aşa de strălucită, în cît să orbească pe toată lumea şi s'o facă să cadă în admiraţie fără de marginí la picioarele mareluĭ financiar Gogu Cantacuzino şi a guvernuluĭ.

Ajunsese lucrul pînă acolo, în cît la orĭ-ce întrebare orĭ critică ce se adresa guvernuluĭ, acesta răspundea invariabil: «Am făcut legea instrucţieĭ şi conversiunea».

Timp maĭ bine de o lună, presa guvernamentală a trîmbiţat zilnic marea şi strălucita operaţie care nu văzuse încă lumina zileĭ.

Astă-zĭ, miraculosul făt al guvernuluĭ liberal e pe lume.

Şi cu toate acestea, miniştriĭ şi ziarele lor tac; lauda şi osanalele aŭ încetat ca prin farmec.

Ce să fie asta?

Presa guvernamentală nu se poate scuza cu cele treĭ zile de sărbătoare.

In adevăr, subscrierea publică s'a făcut în streinătate în ziua de 2 Aprilie. Ziarele guvernuluĭ aŭ avut decĭ două zile vreme să afle şi să publice rezultatul subscrieriĭ din străinătate.

Cu toate astea, *Voinţa Naţională*, **atît în numărul de la 4 Aprilie cît şi în cel de la 5 Aprilie, nu suflă nicĭ un cuvînt.**

Subscrierea în ţară s'a făcut în ziua de 3 Aprilie. *Voinţa* **putea decĭ să vorbească în Sîmbăta Paştilor; dar a tăcut.**

Tăcerea aceasta, după reclama zgomotoasă pe care 'şĭ-o făcuse guvernul, nu poate să însemne alt-ceva de cît că avem a-face cu un mare fiasco.

DOMNU CHIRU

Iată un înalt funcţionar al regimuluĭ care, dacă cinsteşte partidul din care face parte, necinsteşte prin fenomenala sa grea înţelegere, postul ce ocupă.

Dar nu numaĭ greaua înţelegere este defectul capital al acestuĭ ipochimen. La urma urmeĭ nimenĭ nu'l vinovat de faptul că nu'l priceput şi nicĭ nu se ştie dacă o asemenea lipsă la cîntarul capuluĭ e tocmaĭ de hulit; vorba aia: fericiţi cei săracĭ cu Duhul.

Dar cînd pe lîngă aceasta te maĭ prinde lumea şi cu mîţa în sac, atunci, orĭ cît de american aĭ fi la cap saŭ la apucăturĭ de linguşire, orĭ cît aĭ crede că poţĭ să zicĭ: «*prietenul meŭ Mac Kinley*», — pentru că aĭ fost la Washington, nu te poţĭ menţine la demnităţĭ înalte ale Statuluĭ, pentru că nu scrie la nicĭ o carte că aceia carĭ se ocupă cu fur-găsitul trebue să fie musaĭ directorĭ generalĭ la poştă şi telegraf.

Aşa şi cu d. Chiru. Acest onorabil a găsit de cuviinţă să dibuiască colecţia de timbre a direcţieĭ poştelor din care *a luat* timbre în valoare de maĭ multe zecimĭ de miĭ de leĭ.

D. Puiu Alexandrescu are cuvinte speciale pentru a califica asemenea operaţiunĭ; nu voim însă să usăm de dicţionarul şefuluĭ de siguranţă.

Ne referim la d. Ferechide şi îl rugăm să ne spuie *cum stă chestia.*

CONGRESUL LIBERAL

Organizarea drapelistă

Mulţi membri ai grupăriĭ drapeliste agită ideia organizăriĭ partidului naţional-liberal pe nouĭ baze şi cu excluderea d-luĭ Dim. Sturdza. Această organisare ar cuprinde treĭ nuanţe liberale: drapeliştiĭ, stătesciştiĭ şi fleviştiĭ, lăsîndu-se poarta deschisă şi pentru cei grupaţi pe lîngă guvern.

Se aşteaptă numaĭ sosirea d-luĭ Eugen Stătescu spre a i-se comunica planul şi spre a'l determina să patroneze măcar platoniceşte această organisare, din care vor face parte şi d-niĭ Al. Djuvara şi Thoma Stelian.

Convocarea congresuluĭ liberal

In acest scop, se zice că se va convoca în curînd, în cursul acesteĭ luni saŭ în primele zile ale luneĭ viitoare, un congres al partidului liberal.

Convocarea se va face de către comitetul executiv al partidului, aĭ cărui membri în majoritate se află în opoziţia liberală. Şi anume de către d-niĭ Aurelian, Fleva, Costinescu, Şendrea şi C. T. Gregorescu.

D-niĭ Djuvara şi Th. Stelian speră că vor putea obţine şi adesiunea d-luĭ Eugen Stătescu pentru convocarea congresuluĭ.

Congresul se va aduna în Capitală. Vor participa de drept toţi deputaţiĭ şi senatoriĭ liberalĭ, **chiar şi guvernamentaliĭ dacă vor vroi**, *precum şi cîte doŭ delegaţi din fie-care judeţ.*

Scopul congresuluĭ ar fi alegerea unuĭ nouŭ comitet executiv şi alegerea unuĭ comitet central.

E vorba ca d. Eugen Stătescu să fie ales preşedinte al comitetuluĭ executiv.

Organizarea în provincie

Congresul, după ce va declara pe actualul guvern ca reprezintînd numaĭ o fracţiune a partidului naţional-liberal, fracţiune care a renegat pînă şi programul de la Iaşi, va da depline puteri comitetuluĭ executiv să organizeze partidul şi în provincie.

După acest congres e vorba ca membriĭ comitetuluĭ executiv să convoace o serie de întruniri publice în fie-care reşedinţă de judeţ, în scop de a se organiza partidul şi în judeţe şi de a se alege un comitet în fie-care reşedinţă.

Discursul d-luĭ Delavrancea

Drapelul a publicat, în supliment, frumosul discurs rostit de d. B. Delavrancea în şedinţa Camereĭ de la 21 Martie, asupra chestiuniĭ naţionale.

Nu ne vom încerca să resumăm acest discurs; asemenea cuvîntărĭ nu se pot resuma; ele trebuesc citite în întregul lor; nicĭ nu ne vom încerca a-l aprecia. D. Delavrancea a pronunţat un prea frumos discurs, care cuprinde frumosul şi adevărul, şi dacă am adăoga că el este cea maĭ teribilă execuţie ce a suferit d. Sturdza în chestia naţională, încă n'am putea reproduce exact impresia ce-ţĭ rămîne dupe ce citeştĭ acest discurs.

Ne vom mărgini numaĭ a reproduce cîte-va pasage pentru a arăta ce amăriciune a produs în sufletele sincerilor liberalĭ infama politică a d-luĭ Sturdza în chestia naţională.

D. Delavrancea resumă doctrina politică de odinioară a d-luĭ Sturdza, în următoarele:

Intiiŭ: o mare greşală este sfiala pe băncile parlamentuluĭ şi în deosebĭ pe banca ministerială. Al doilea: este o datorie ca să vorbeştĭ de pe banca ministerială şi de pe băncile parlamentuluĭ în cestiunea naţională. Al treilea: suprema obligaţiune a unuĭ guvern romînesc în interesul Romînieĭ, al Ungarieĭ şi al Europeĭ, este ca să se facă «samsar cinstit» şi să intervie cît maĭ de grabă pentru a stabilĭ basele înţelegereĭ şi ale înfrăţireĭ între romînĭĭ de peste Carpaţĭ şi poporul maghiar.

Ei bine, d. Sturdza păstrează azĭ o tăcere mormîntală de pe banca ministerială în chestia naţională, iar întru cît priveşte teoria «samsarului cinstit» apoĭ pe asta a uitat-o de mult.

Venind la intrigele ce d-niĭ Sturdza şi Cantacuzino aŭ căutat să vîre printre membriĭ comitetuluĭ naţional de peste munţĭ, d. Delavrancea abordează acuzaţia făcută de d. Sturdza în contra d-luĭ Raţiŭ, că ar fi «trădător», pentru că nu a voit să-l asculte ca să fugă din Ungaria cînd a fost condamnat în procesul memorandului, şi să vie în Romînia precum aŭ făcut d-niĭ Brote şi Albini, şi spune:

«Da, putea d. prim-ministru să-l erte, (pe Raţiŭ), căcĭ a fost înştiinţat la timp, de un romîn de aicĭ, ce motive mărete aŭ hotărît pe bătrînul Raţiŭ să se supue verdictuluĭ de la Cluj. Să nu vă aşteptaţĭ la prea multe detaliĭ. Voiŭ păstra tăcerea cuvenită asupra multor fapte. Iacă însă ceea-ce i se transmisese d-luĭ prim-ministru, şi din care ar fi putut să simtă ce inimă [illegible] cauzei sfinte a fraţilor noştrĭ. In acelaşĭ pa- dure de lîngă Sibiŭ se susţinea luĭ Raţiŭ teza d-luĭ prim-ministru, vroind a-l convinge că nu este în interesul romînilor să-şĭ înfunde zilele în întunecimea temniţelor. El, privind, cu o privire de sus, încărcată de milă pentru omuleţul pe care îl credea un răsfăţat al libertăţeĭ şi al noroculuĭ din Romînia, răspunse: — «Sunt bătrîn; nu pot să încalec calul ca un voinic de 20 de anĭ; jandarmiĭ mă veghiază d'aproape. Spune d-ta, n'ar fi o ruşine neştearsă, ca eŭ, Raţiŭ, să fiŭ împuşcat, şi suflarea romînească să afle că glonţul a intrat prin spate, cum numaĭ fugarilor laşĭ le este dat să piară?»

Şi cînd omuleţul din Romînia cercă să'ĭ dovedească că toţĭ bărbaţiĭ marĭ aŭ folosit poporelor maĭ mult din exil de cît din temniţă, bătrînul, într'un moment de adîncă emoţiune, care îl fulgeră o aureolă de lumină în prejurul capuluĭ, ridică ochiĭ încărcaţĭ de lacrimĭ în sus, către cerul senin şi albastru, şi zise cu glas tare:—«Dumnezeŭ e sus. El să mă «judece. Puţin maĭ am de trăit. Fericirea mea «din urmă, şi cea maĭ mare, va fi aceea ca oa- «sele mele să putrezească în temniţele Unga- «rieĭ. Din cenuşea lor se va ridica triumfalnic «cauza naţională!»

«Gîndiţi-vă, gîndiţi-vă, gîndiţi-vă bine, ce va «zice ţărănimea neştiitoare de combinaţiunile «diplomaţieĭ, cînd conducătoriĭ vor dosi şi se «vor răsfăţa în onoruri în Romînia, iar ceĭ «micĭ, sărmaniĭ, vor intra în temniţă? Ţara ar «fi coprinsă de o amorţire din care maĭ multe «generaţiunĭ n'ar putea să o trezească» Şi apoĭ, după cîte-va momente, ca şi cum întreaga luĭ viaţă ar fi retrăit-o în acea clipă, zise pierdut pe gînduri: — «Priveşte-mă... Nu vezĭ cum sunt?» Picioarele îĭ eraŭ umflate: mergea sprijinit în cîrjĭ. Sprijinit pe o cîrje şi susţinut de umerĭ a intrat Raţiu în temniţă de la Seghedin!

«Nu e aşa, d-lor, nu e aşa, că asemenea oamenĭ nu puteaŭ fi acuzaţĭ tocmaĭ de aceia carĭ îşĭ prepară nemurirea în istorie prin diplomaţĭ ce de sigur nu vor contribui la mărirea Patrieĭ?»

Dar d. Sturdza nu-ĭ vinovat numaĭ de acestea. D. Sturdza a denunţat guvernuluĭ ungaresc ca «trădătorĭ» un lung şir de doamne, domnişoare şi bărbaţĭ carĭ aŭ primit ajutoare băneştĭ de la d. Take Ionescu, fostul ministru al instrucţieĭ publice.

«Spuneţĭ-mĭ d-voastre, zice d. Delavrancea, dacă aceste grave destăinuirĭ folosiaŭ causeĭ naţionale? Spuneţĭ-mĭ dacă este vr'o conştiinţă în acest parlament, în majoritate şi în minoritate, în membriĭ aĭ aceluiaşĭ partid, care să nu fi înţeles de ce sufletele noastre aŭ fost zdrobite auzind asemenea denunţărĭ făcute de acela care pe atunci era şeful partiduluĭ naţional-liberal? Spuneţĭ-mĭ dacă toţĭ n'aţĭ simţit cuvintele fostuluĭ minisiru de instrucţiune publică ca niste palme, nemeritate de noĭ, cînd în faţa d-luĭ prim-ministru se mîndrea că a trimis banĭ în ajutorul fraţilor noştrĭ?»

După ce înşiră toate ticăloşiile d-luĭ Sturdza, d. Delavrancea spune:

«Iacă de ce sunt dator o mărturisire de conştiinţă faţă de memoria unuĭ bărbat ilustru. A murit prea de vreme şi mă resimt de o mîhnire adîncă amintindu-mĭ războiul pe care l'am dus contra unuĭ Alexandru Lahovary, pentru o frasă, pentru un cuvînt. Văzînd ceea ce văz astăzĭ, sunt destul de pedepsit. In cestiunea naţională sufletul meŭ e strîns între regret şi decepţiune. Regret, de ceea ce ceream altora—decepţiune, de ceea ce nu fac acelĭ cu carĭ am luptat».

Şi oratorul, prevăzînd că d. Sturdza, acest teribil patriot Sturdza, nu va respunde la interpelarea sa, precum nu a îndrăsnit să răspundă nicĭ odată, de cînd e ministru, la întrebările ce i-s'aŭ făcut asupra chestiĭ naţionale, 'şĭ închee discursul astfel:

«Să mă agăţ de o ipoteză, ca de o ultimă scăpare. Să admit că eŭ mă înşel, că nu pricep înaltele combinaţiunĭ politice, că pripesc o operă care ar trebui să crească încet şi trainic. D-voastre sunteţĭ de vină: nu ne-aţĭ spus absolut nimic, ne-aţĭ forţat să ne explicăm în public. Eŭ, sunt gata să declar că m'am înşelat, dar cu o condiţie: spuneţĭ ceva, o vorbă, cît de puţin. Spuneţi-ne:— «aveţĭ răbdare; nimic nu e pierdut». Nu vă convine formula? Iscusita d-voastre diplomaţie presupune artificiĭ maĭ ingenioase? Prea bine. Mă mulţumesc pe un cuvînt inocent care să nu turbure Europa. Nu lumină deplină, ci umbra unuĭ speranţe. Maĭ puţin, şi maĭ puţin. Oh! d-lor, d-lor, o şoaptă, o şoaptă măcar, pentru acea generaţiune tînără pe care o năbuşiţĭ în deziluziune! Şoptiţĭ ceva, pentru educaţiunea şi viitorul eĭ!»

Şi d. Sturdza n'a răspuns nimic; din gura luĭ nu a eşit «o şoaptă, o şoaptă măcar, pentru acea generaţiune tînără pe care a înăbuşit-o în desiluziune».

APEL LA STREINI

Acum cîte va vreme, *Voinţa Naţională* a ameninţat pe drapeliştĭ că va divulga ce spuneaŭ «străinii» despre guvernul d-luĭ Aurelian. Organul guvernuluĭ dedea a înţelege că această divulgare ar încărca pe aurelianiştĭ cu atîta ridicul, încît i-ar face să amuţească.

Relevînd această ameninţare în numărul său de la 5 Aprilie, *Drapelul* se miră ca de un lucru nouŭ şi se mîhneşte că miniştriĭ actualĭ sunt în stare să clevetească cu străiniĭ pe socoteala unuĭ guvern romînesc. Organul grupăriĭ aurelianiste înfierează această apucătură.

Confraţiĭ de la *Drapelul* ignorează, se vede, că d. Dumitru Sturdza a dat de mult dovezĭ de această curioasă apucătură.

In vremea guvernuluĭ conservator, şeful partidului liberal—pe atunci unit—cînd se ducea în străinătate şi avea prilej să vie în contact cu oamenĭ însemnaţĭ, nu se ruşina să distribuiască broşurile prin carĭ calomnia guvernul de atunci al Romîniei.

Apucătura d-luĭ Sturdza de «a cleveti cu străiniĭ pe socoteala unuĭ guvern romînesc», nu e nouă.

TRIBUNA LITERARA

Treĭ feciorĭ

După *Petofi*, trad. de **St. O. Iosif**

Şi a zis bătrînul tată
Fiuluĭ celuĭ maĭ mare,
Care 'şĭ înşălase calul
Şi sta gata de plecare:
«Scoate şeaua, lasă murgul,
Nu pleca acum, copile...
Pe bătrînul tăŭ părinte
Vreĭ tu să-l omorĭ cu zile?»

Insă fiul îĭ răspunse:
«Tată, vreaŭ să plec în lume,
In războaie sîngeroase
Să'mĭ cîştig un mare nume!»
Şi sărind pe murgul sprinten,
Cu picioarele în scărĭ,
A plecat peste hotare
Şi-a pierit în negre zărĭ.

S'a întors acasă murgul,
Singur stă în faţa porţiĭ;
Nechezînd prelung, aduce
Vestea 'ngrozitoare-a morţiĭ.
Unde şi-a lăsat stăpînul?
Grea urgie l-a ajuns:
A căzut în bătălie
De o lancie străpuns.

Şi a zis bătrînul tată
Celuĭ-l'alt maĭ mic fecior,
Care 'şĭ înşălase calul,
Şi-aştepta nerăbdător:
«Scoate şeaua, lasă murgul,
Nu pleca acum, copile...
Pe bătrînul tăŭ părinte
Vreĭ tu să'l omorĭ cu zile?»

Dar feciorul îĭ răspunse:
«Tată, trebue să plec,
Vreaŭ să strîng comorĭ şi'n urmă
Fără grije să petrec».
Şi sărind pe murgul sprinten,
Cu picioarele în scărĭ,
A plecat peste hotare
Dispărînd în negre zărĭ.

S'a întors acasă murgul
Singur stă în faţa porţiĭ;
Nechezînd prelung, aduce
Vestea 'ngrozitoare-a morţiĭ.
Unde şĭ-a lăsat stăpînul?
L-a ajuns o grea urgie:
Cu tîlharĭ pe drumul mare
El a prins tovărăşie.

Intr'o noapte cu tîlharĭ
Sta în inima pădurĭ
Şi 'mpărţea comorĭ furate...
L-aŭ înconjurat panduriĭ,
Prins, l-aŭ pus, să putrezească
Intr'o umedă 'nchisoare,
Şi apoĭ, ca să-l usuce,
Sus, într'o spînzurătoare.—

Către fiul cel din urmă
Bietul tată se îndreaptă:
«Du-te-acum, şi tu, în lume,
Ea te chiamă, te aşteaptă.
Du-te de'ţĭ cîştigă nume
Şi comorĭ... o, pleacă iute...
Pe bătrînul tăŭ părinte
Lasă-l morţiĭ singur... du-te!»

Dar feciorul îĭ răspunse:
«Tată eŭ rămîn cu tine,
Glorie, comorĭ de-apururĭ
Nu m'ademenesc pe mine.
Nicĭ gîndirea mea nu sboară
Dincolo de sat, departe —
Tată, eŭ rămîn cu tine,
Numaĭ moartea ne desparte».

Şi-a ţinut făgăduinţa
Şi-a rămas acasă 'n sat —
Fără glorie şi-avere
A trăit îndestulat...
Doarme 'n cimitir alăturĭ
Cu iubitul său părinte,—
Şi cea maĭ frumoasă floare
Le 'nfloreşte pe morminte.

St. O. Iosif.

www.dacoromanica.ro

Litere-Arte-Ştiinţe

CRONICA NOUTĂŢILOR

Din Ţară.—*Anecdote militare* ,culese de *Wladimir*, este titlul unei elegante publicaţii apărută de curînd în editura Steinberg. Iată o carte menită să aibă mult succes în lumea militară, ca şi în cea «ţivilă»... Militarii aŭ s'o citească, firește, fiind că îi vorba de ei... Iar lumea cea-l'altă va găsi într'însa un registru al celor mai interesante anecdote istorice—atît din trecutul nostru naţional cît şi din cele-l'alte mari ţări ale Europei. Se găsesc în aceste anecdote, cuvinte mari pline de eroism, de presenţă de spirit şi de mărinimie, cari aŭ făcut pe unii generali să-şi salveze situaţia periclitată, să-şi ducă la isbîndă îndrăzneala lor temerară.

«*Anecdotele militare*» sunt ast-fel împărţite: *Anecdote istorice, Din vremea lui Cuza, Din răsboiul de la 1877* şi apoi cel mai general şi mai vag—cum e aşezat: *Anecdote militare*.

De sigur a trebuit multă muncă autorului acestui volum pînă ce să isbutească a aduna la un loc atît de multe lucruri, de prin atîtea cărţi. Munca a fost dusă însă încoronată de succes. Intîia publicaţie de acest fel se prezintă foarte frumos şi redactarea nu lasă nimic de dorit.

Două mici observaţii am avea de făcut: Mai întîiŭ ar fi trebuit o mai bună clasificare a anecdotelor Istorice: de pildă cele despre Napoleon să fi fost puse toate la un loc. Cele despre Frederic II, iar asemenea, şi aşa mai departe. Era mai lesnicios pentru cititorul care ar fi vrut să utilizeze unele dintr'însele.

Apoi, pentru ce să pue printre *Anecdotele Militare* acea povestire a d-lui S wartzfeld: «*O avansare*» (din vremea lui Cuza) a cărei autenticitate e mai mult de cît contestabilă şi a cărei origină pare foarte mult a fi tendenţioasă. Şi cel puţin dacă ar avea vr'o importanţă literară!..

In colo nimic. Tiparul este excelent.

Maternitate. — Metodă practică şi uşoară de a înlătura nenorocirile şi orî-ce boale cari însoţesc sarcina, precum şi acelea cari vin după facere.

Este o publicaţie uşor scrisă, popular şi cu mai multe gravuri intercalate în text.

De recomandat soţiilor tinere.

Preţul este 1 leŭ.

Biblioteca pentru toţi: 'şi-a intervertit cîte-va numere din ordinea în care se publicase. *Dicţionarul francez romîn* al d-rului Ureche ocupă acum No. 166—178, iar în cele pe care le ocupa mai înainte s'aŭ introdus următoarele: Ovidiŭ, *Metamorfosele;* Copée, *Poveste tristă;* *Mic vocabular militar;* Cicerone, *Despre prietenie;* E. Müller, *Animalele celebre*.

Numerile din urmă sunt: Ploetz Leist, *Mic vocabular francez* (157—157); Szlavowsky, *Cronologia* (159; D. R. Rosetti, *Poveţe către săteni* (160—161); Dr. Ureche, *Cronicile Doctorului*.

O conferinţă. — Joi 19 Martie, d. M. G. Bălianu a ţinut la Ateneŭ o conferinţă: *Societatea contimporană*, căreia regretăm că nu-i putem expune subiectul mai pe larg din lipsă de spaţiŭ.

Conferinţa a fost împărţită în trei părţi: 1) *In prima parte* conferenţiarul aruncă o privire asupra trecutului omeniri. A ilustrat din acest trecut în special două aspecte: unul relativ la *libertate* şi altul la *starea materială* a omului. Ambele daŭ un negru colorit timpurilor trecute.

In a *2-a parte*, a căutat să facă evidente *caracterele generale ale societăţei contimporane*, cari începînd cu marea revoluţie, «a scormonit tainele sufletului omenesc liberînd şi chemînd la viaţă vie forţele şi aptitudinile individuale». Aci arată rolul ştiinţei, rolul tinerimei studioase şi schimbarea în felul de organizaţie al Statelor.

In partea a treia conferenţiarul se ocupa cu cîte-va curente sociale şi literare, cari s'aŭ afirmat mai mult în vremea din urmă: Vorbeşte de luptele dintre cele 3 mari rase (galbenă, albă şi neagră) apoi despre *socialişti*, arătînd desideratele lor precum şi părerea sa personală. Crede că lucrătorii trăesc azi mult mai bine ca în trecut. Arată marele avantagiŭ al asociaţiilor.

Vorbeşte apoi despre *Emanciparea femeilor*, pe care o priveşte ca o chestiune foarte serioasă; abordează apoi *o hestiune religioasă*, căutînd să dovedească prin argumente destul de puternice că «Religia 'şi întronează din noŭ domnia».

In cele din urmă ne vorbeşte despre *individualism şi individualiştii* secolului-nostru.

Avînd în vedere vastitatea subiectului conferinţei precum şi timpul destul de scurt în care a trebuit să şi'l desvolte, credem că conferinţiarul şi-a îndeplinit cu succes sarcina.

Din Străinătate. *Agata Bîrsescu*, glorioasa noastră compatriotă, a repurtat zilele acestea, pe teatrele din Darmstadt şi din Viena, cîte-va succese în care poate şi-a ajuns apogeul săŭ artistic.

La Darmstadt, cel mai mare succes despre care *Deutsche Zeitung* şi *Tagblatt* vorbesc cu cele mai mari elogii—le-a avut în *Ullranda*, de Carmen Sylva, şi *Magda* de Suderman.

La Viena, pe teatrul Raimund, d-ra Agatha Bîrsescu, a uimit o lume cu creeaţia superbă a *Medeei*. Presa vieneză e unanimă în elogiile ce-i face. In deosebi: *Neue Freue Presse, Viener Tagblat, Frembenblatt*, nu găsesc îndestule cuvinte de admiraţie. O proclamă ca pe cea mai mare artistă pe care a văzut-o Viena după *Schöder* şi *Wolter*; o numeşte «unica eroină care corespunde pe deplin tradiţiunilor mari»...

De sigur succesele marei artiste se resfrîng şi asupra ţărei noastre care i-a dat naştere.

D. *Dr. Marinescu*, celebrul nostru neurolog, publică un important articol asupra *Paraplegiei*, în No. din 13 Aprilie al răspînditei reviste franceze: *La Semaine Médicale*. Studiul are şi mai multe gravuri explicative.

Ibsen veşnic tînăr, cu inima, se arată şi acum la adînca-i bătrîneţe. Primind zilele acestea pe studenţii universitari din Cristiania, şi vorbindu-le despre cartea la care lucrează marele dramaturg, le-a zis între altele:

«...Să nu credeţi că nu voiŭ mai scri piese de teatru, din potrivă, în curînd voiŭ relua condeiul de dramaturg şi mă voiŭ sili să lupt încă pentru isbînda ideilor mele. Cînd voiŭ fi sleit şi cu un picior în groapă, atunci numai mă voiŭ gîndi la odihnă».

Zara

***

In editura d-lor Stork & Müller a apărut o nouă romanţă de Oscar Spirescu, *Intre Minuni*, poesia de d-nul Alexandrescu-Dorna. — In aceeaşi editură se află şi *Romanţa Sărutului*, *Lacrămi* şi *Cîntă Doică*, cari aŭ un deosebit succes în saloanele mondaine.

INFORMAŢII

Prin cercurile financiare se comentează foarte mult faptul că *Agenţia Romînă* n'a transmis încă nici o ştire despre rezultatul subscripţiei din Berlin, Paris, Haga şi Frankfurt la conversiunea titlurilor de 5 la sută şi la noul împrumut de 75 milioane al Statului romîn.

Aceeaşi *Agenţie Romînă* s'a grăbit a anunţa la timp că conversiunea obligaţiilor rurale de 6 la sută s'a subscris în străinătate.

Deşi subscrierea la conversiunea rentei de 5 la sută şi la noul împrumut s'a închis Joi, 2 Aprilie; deşi asupra rezultatului subscripţiunilor circulă de patru zile versiuni foarte compromiţătoare pentru creditul Statului romîn,—totuşi pînă azi *Agenţia Romînă* n'a dat absolut nici un rînd despre rezultatele din străinătate.

Tăcere semnificativă!

D. Alecu Catargiu va pleca Sîmbătă seara la Belgrad să viziteze pe Augustul săŭ Nepot, Regele Alexandru al Serbiei.

Profesorii bulgari din Silistra, cari aŭ fost în Capitală săptămîna trecută împreună cu 33 elevi ai şcoalei de învăţători din acelaşi localitate ca să facă studii asupra instituţiilor noastre publice, trecînd în Transilvania s'aŭ apucat să facă politică ungurească pe socoteala romînilor.

Egyetértés *din Budapesta spune, că sosind în Cluj, profesorii bulgari s'aŭ adunat cu elevii lor la o masă comună cu cîţi-va profesori, funcţionari şi ziarişti unguri. După masă s'aŭ început toasturile, şi un profesor bulgar, anume d. Bachnoff, a început să insulte pe romîni şi să laude pe unguri. Pe romîni i-a prezintat drept barbari, corupţi şi inculţi trivializînd instituţiile culturale din Bucureşti.*

Apoi, să mai poftească la noi civilisatorii din Silistra bulgărească!

D. locot.-colonel Iliescu, comandantul regimentului de artilerie din Roman, a fost numit sub director al Arsenalului armatei în locul d-lui locot.-colonel Savopol, numit comandant de regiment.

O nouă furtună s'a deslănţuit Simbătă pe Marea Neagră.

La Sulina, mai multe vapoare nu aŭ putut intra în port din cauza vîntului violent; un vapor s'a înecat; s'aŭ trimis ajutoare.

Planurile noului palat administrativ din Botoşani aŭ fost supuse aprobărei consiliului technic superior.

Construcţia se va începe îndată ce Camera va vota creditul de un milion.

D. maior Mateescu din Galaţi va fi înaintat pe ziua de 8 Aprilie, la gradul de locotenent-colonel.

D. Eugen Stătescu se va întoarce în primele zile ale săptămînei viitoare în Capitală.

In Camera ungurească se discută acum proiectul privitor la întregirea din partea Statului a salariilor preoţilor.

Contele Andrei Bethlen, fost ministru, deşi guvernamental, a combătut cu vioiciune acest proiect, spunînd că el n'are altă menire de cît a face din preoţi nişte unelte electorale, cu atît mai vîrtos că un articol prevede că ministrul cultelor poate să retragă salariul acelor preoţi cari ar face agitaţii în contra «patriei.»

Acest articol, care se îndreptează în contra clerului romîn, a fost combătut de contele Bethlen.

«Sunt trădări de patrie, cari nu pot fi pedepsite în de-ajuns nici cu spînzurătoarea; dar din nenorocire la noi aşa zisele trădări de patrie sunt prea frecuente şi nu se reduc în fond de cît la critica actelor de volnicie ale agenţilor administrativi. Apoi dacă pentru o asemenea «trădare de patrie» umpleţi azi temniţele cretînd martiri, îmi închipuesc pentru ce nimicuri veţi retrage salariile preoţilor nemaghiari sau antiliberali».

Contele Bethlen a declarat că nu există exemplu în lume, ca administraţia să aibă mai multă putere asupra bisericilor, de cît episcopii.

Chemarea ofiţerilor în reservă

Iată numele ofiţerilor în reservă din corpul II de armată, cari vor fi chemaţi la vară pentru un period de instrucţie şi de manevre.

La regimentul 3 de Argeş, sublocotenenţii: D. Marinescu, I. C. Constantinescu şi Mauriciu Fain.

La reg. 3 infanterie Dîmboviţa: locotenentul O. Şerbănescu şi sublocotenenţii Steliau Popescu, N. Muşat şi N. Cernat.

La reg. 38 Radu Negru: locotenentul G. Nedelcu şi sublocotenenţii St. Aricescu şi Aurel Mincu.

La reg. 30 Muscel sublocotenentul Petre Dumitrescu.

La reg. de Vlaşca: locotenentul C. Lăcusteanu şi sublocotenenţii C. Teişanu şi Al. Parisianu.

La reg. 6 Mihaĭ Viteazul: sublocotenenţii C. Băicoianu şi Mircea Ignat.

La reg. Teleorman: sublocotenenţii Munteanu — Murgoci, Ştefan Pietraru şi T. Pietraru.

La reg. 4 Ilfov: sublocotenenţii Cihaia, Negreanu, D. Polizu-Micşunescu, Matei Fotino şi locotenentul M. Ionescu.

La batalionul 2 de vînători: locotenentul C. Demetrian şi sublocotenenţii G. Eustaţiu şi C. Berendeiŭ.

La 1 de geniu: locotenentul Dan D. Brătianu şi sublocotenenţii C. Erbiceanu, St. Pretorian, Pr. Filiti, C. Apostolescu, I. Constantinescu, Gr. G. Stratilescu, I. G. Zotu, C. Minculescu, C. Constantin, Scarlat Lahovari, N. Vasilescu şi C. Lecca.

La reg. 3 de călăraşi: locotenenţii N. Filipescu şi T. Florescu, sublocotenenţii G. Viişoreanu, G. Derussi, şi loc. I. Solacolu.

La reg. 4 de călăraşi: locotenentul Milan Simonovici, sublocotenenţii V. Hiotu şi I. P. Borş.

La 10 de călăraşi: locotenenţii I. Grădişteanu, I. Creţeanu, G. C. Creţeanu şi sublocotenenţii G. Receanu, Al. Codrescu şi Gabriel Mitilineŭ.

La reg. 4 de roşiori: locotenentul Mavrodin şi sub-locotenentul I. Maican.

La 2 de artilerie: sub-locotenenţii Eugen E. Stătescu, Iulian G. Bursan şi Al. G. Ionescu.

La 6 de artilerie: locotenentul C. Răşcanu şi sub-locotenentul C. V. Obedeanu.

La 10 de artilerie: locotenentul Gh. Petrescu şi sub-locotenenţii P. Mihăileanu, G. Ventura şi Camil Coco Dimitrescu.

ŞTIRI MARUNTE

Simbătă, 11 Aprilie, la Teatrul Naţional se va reprezenta în beneficiul simpaticului şi distinsului artist Const. Nottara, *Flăcăii tomnateci* (Vieux Garçon), comedie în 5 acte de Victorien Sardou, localizată de beneficient. Nu ne îndoim că publicul va merge să vază această piesă hazlie, care nu s'a mai dat de vr'o şeapte ani, şi în care d-l Nottara excelează.

* Aflăm că societatea studenţilor în medicină a acordat d-lui C. L. Livescu-Cociu, student în anul al IV al facultăţei de medicină din Bucureşti, premiul I, pentru lucrarea ce a prezintat ziseî societăţi asupra «Rolului mediului social în pathogenie (naşterea tuberculoseî pulmonare)».

DIVERSE

DIN CAPITALA

Un accident ciudat s'a întîmplat astă-noapte pe calea Dudeşti.

Soldatul Haim Goldemberg din regimentul 2 infanterie, fiind în patrulă astă-noapte la secţia 38, pe cînd trecea pe calea Dudeşti, a încredinţat arma sa încărcată unui prieten al săŭ Gondel Halarich, care pe dată ce a luat puşca în mînă, neştiind să umble cu arme de foc, a călcat trăgaciul şi arma a luat foc. Glonţele a trecut prin fîrma şi geamul prăvăliei comerciantului Filip Dumitrescu, fără ca să lovească pe nimeni.

Strivit de tramway. — Un domn I. Rădulescu, voind eri după amiazi să descindă dintr'un vagon de tramway al noueî societăţi, care trecea prin strada Berzei, a căzut şi fiind apucat de roatele vagonului a fost grav rănit la braţul drept şi la cap. Rănitul, a cărui stare era disperată, a fost de urgenţă transportat în îngrijirea spitalului Colţea.

DIN TARA

Un accident pe Dunăre. — Alaltă-eri, Luni, după amiazi, un grozznic accident, care era să coste viaţa a doui tineri, s'a întîmplat pe Dunăre lîngă gura Docurilor.

Tinerii Miltiadi şi Constantin Chiprioti, fii ai unui proprietar de şlepuri din localitate, voind să traverseze Dunărea într'o barcă cu pînze, făcînd o manevră greşită, aŭ condus barca între vaporul austriac «Friedrich» şi un şlep care manevra în port. La un moment dat, barca a ajuns sub roata maşinei şi a fost răsturnată, iar cei aflaţi într'însa s'aŭ pierdut în valuri.

Din nenorocire, căpitanul vaporului «Friedrich» dînduşi seamă de pericolul în care se aflaŭ nenorociţii, a stopat maşina la timp, aşa că nici barca nici nenorociţii tineri nu s'aŭ dus la fund. In acelaşi timp, căpitanul de port, cavaler Oscar de Peteani şi şeful de atelier W. Wetzel, cari se aflaŭ pe bordul vaporului austriac, s'aŭ asvîrlit în Dunăre şi cu pericolul vieţei lor, aŭ reuşit să scape de la moarte pe nenorociţii tineri cari se luptaŭ cu valurile.

Părintele naufragiaţilor, care după ţărm văzuse nenorocirea copiilor săi, a venit cu o barcă pînă la bordul vaporului austriac, unde spre marea lui fericire a văzut că copiii săi sunt salvaţi.

O şcenă mişcătoare de mulţumire şi recunoştinţă a urmat apoi între părintele şi salvatorii celor doui tineri.

DIN STREINATATE

Viaţă lungă. — Ultimul supravieţuitor al răsboiului independenţei Greciei, doctorul Mavroghenis, a împlinit o sută de ani. Născut la Paris în 1798, prăsi studiile sale în 1821, plecînd de la o universitate italiană şi se duse în Grecia, unde s'a distins în mai multe lupte.

Numeroasele răni ce a primit nu l'a împiedicat de a atinge o vîrstă aşa de extraordinară. Doctorul este sănătos tun şi locueşte cu o soră a sa, mai mare cu zece ani.

Mortul viŭ.—Sunt cîte-va zile de cînd într'un otel, din stradele mărginaşe ale Parisului, un călător, al cărui nume, ziarele francese îl ascund prin iniţiala P. a încetat subit din viaţă. Medicul legist, chemat pentru a constata moartea, a atribuit-o unei congestiuni cerebrale, provocată de abuzul băuturilor alcoolice şi semnează actul de înmormîntare. Această formalitate sfîrşită, cadavrul fu pus în cosciug şi dus la cimitirul d'Ivry.

Pînă aici, faptul era banal, dar iată unde el devine foarte curios.

P... era d'abia îngropat şi cele mai ciudate sgomote se răspîndiră în cartierul unde murise. Funcţionarii pompelor funebre, se zice, remarcaseră că corpul nu avea rigiditatea cadaverică. De asemenea, se spunea că anul trecut P... căzuse într'o letargie timp de aproape o lună. De aceea, se credea, că el nu e mort, şi că a fost îngropat de viŭ.

Comisarul poliţiei, prevenit, înştiinţează prefectura, care imediat dă ordin ca P... să fie desgropat.

La o jumătate de oră după ce fusese înmormîntat, cadavrul lui P. fu desgropat şi supus unei noui examinări medicale.

S'a constatat în adevăr că membrele corpului nu aveaŭ ridigitatea cadaverică şi că absolut nici un simptom de descompunere nu se manifestase.

Corpul a fost atunci transportat la casa mortuară a cimitirului Montmartre, unde a fost din noŭ examinat de zece medici, cari aŭ întrebuinţat toate mijloacele de constatare, dar cari nu s'aŭ putut pronunţa în mod cert dacă se găsesc în faţa unui cadavru saŭ a unui om în letargie.

Corpul nenorocitului este lăsat încă şi acum în acelaşi loc, pentru ca noui observaţiuni să se facă asupra lui.

Mai toţi medicii aŭ declarat că cazul este unic în analele medicale.

Din dramele nebuniei. — O dramă îngrozitoare s'a petrecut, acum cîte-va zile, în strada Boursault, 11, din Paris, unde locuia d-na Perdrillot cu doui copii ai săi.

Nenorocita femee, care se căsătorise de trei ani, se despărţise de soţul ei—pe care îl iubea la nebunie.

Acum trei zile după cum spun ziarele străine, d-na Perdrillot se îmbrăcă cu rochia-i cea mai frumoasă şi descurajată cu desăvîrşire, luă un faraş, pe care 'l umplu cu cărbuni, închise geamurile şi uşa şi se culcă.

Drăgălaşii copilaşi, unul de 2 ani şi altul de 6 luni, eraŭ în cea mai deplină fericire cînd mama — de sigur în acel moment de disperare, nebună — plănuise nenorocirea.

In adevăr, a doua zi, vecinii văzînd că d-na Perdrillot nu mai ese din odae, sparg uşa. Un îngrozitor spectacol îi se înfăţişară: mama şi cei doui copilaşi — unul la dreapta şi altul la stînga — eraŭ fără simţire.

Emoţiunea produsă în cartier a fost imensă.

Cronica judiciară

Reclamarea calităţii de romîn. Posesia de stat. Refuz de a fi înscris ca alegător.

Indigenatul la noi se dobîndeşte acum cam anevoie, de cînd o chestie arzătoare e tot deauna la ordinea zilei. Era o vreme cînd condiţiunile pentru a obţine naturalizarea nu se prea observaŭ, ba mulţi, mai cu seamă cei cari purtaŭ nume romîneşti, deşi de origină străină, treceaŭ aşa de semeni, în baza unei posesiuni de Stat, exercitînd şi drepturile de alegător.

D. Ion Alexandru Selmery, creştin, trecînd de romîn, de multă vreme, atît dînsul cît şi părintele săŭ Alexandru Selmery azi decedat, are un cusur, ba două cusururi: 1) nu poartă un nume romînesc şi 2) n'a fost înscris nici o dată ca alegător.

D. Seimery fiŭ cere tocmai acum înscrierea sa ca alegător în baza unei posesiuni de Stat. Atît consiliul comunal din Capitală cît şi tribunalul i-aŭ refuzat această cerere.

Afacerea a venit cu recurs înaintea Curţii de casaţie, care, după cum se ştie, se ocupă acum cu recursuri electorale.

Recurentul era asistat de d. avocat Costi Popovici.

Cari sunt titlurile în virtutea cărora d. Seimery invoacă calitatea de cetăţean romîn în baza posesiei de Stat şi prin urmare dreptul săŭ de a fi înscris ca alegător?

In desvoltarea recursului aŭ fost invocate următoarele titluri: tatăl săŭ a plecat în 1844 la Constantinopol cu paşaportul romînesc, înscriindu-se la consulatul romînesc, între supuşii romîni; recurentul e de multă vreme în serviciul căilor ferate romîne, cu funcţia de agent în Constantinopol; tot Seimery fiŭ exercită de la 1884 încoace funcţia de judecător asesor la tribunalul consulatului romîn din Constantinopol.

Inalta Curte n'a crezut asemenea, că aceste titluri sunt suficiente pentru ca d. Seimery să fie considerat ca cetăţean romîn mai înainte de a trece prin controlul Corpurilor Legiuitoare, respingînd recursul.

FOIŢA ZIARULUI «EPOCA»

48

J. P. JACOBSEN

ÎNTRE VIAŢĂ ŞI VIS

— NIELS LYHNE —

XIII

De un an de zile, Niels Lyhne stetea în Lonborg.

Se ocupa cu ridicarea valorei moşiilor sale pe cît putea mai bine şi pe cît îi îngăduia arendaşul săŭ. Renunţase la visurile sale glorioase şi luase partea resemnărei.

. . . Nu căutase încă să se pue în legătură cu familiile din împrejurimi, dar se ducea des la un consilier de cancelarie care locuia în oraşul Varde. Skinnerupii veniseră în ţară de pe cînd trăia tatăl săŭ, care găsise în persoana consilierului un vechiŭ camarad de Universitate: aşa că cele două familii se văzuseră mult.

Skinnerup, care era un om blajin şi paşnic, chel, cu trăsuri accentuate şi cu ochii plini de blindeţe, era acum văduv şi avea patru fete; cea mai mare era în vîrstă de şapte-spre-zece ani şi cea mai tînără de doui-spre-zece.

Lui Niels îi era dragă vorba cu consilierul care citise mult şi care dedea repede în cestiunile de estetică.

. . . In convorbirile acestea mai era ceva plăcut lui Niels... de o plăcere vagă, la drept vorbind, căreia nu-i dedea nici cea mai mică băgare de seamă—era bucuria şi admiraţia cari străluceaŭ în ochii tinerei Gerda Skinnerup cînd vorbea el.

Ea făcea în tot-d'a-una aşa ca să fie acolea în timpul visitelor lui, şi o vedea roşind de plăcere cînd zicea un cuvînt care i se părea ei afară din cale minunat.

Fără să ştie, el era eroul acestei tinere persoane, el îi ocupa visurile celor şapte-spre-zece ani ai săi. Cea d'întîi cauză a admiraţiunei acesteia era particularitatea asta, că purta cînd se ducea în oraş, călare, o manta cenuşie de formă exotică şi romantică. Pe urmă, el zicea «Milano» în loc de «Milan», era singur pe lume şi faţa lui avea o expresie melancolică. In multe lucruri, apoi se deosibea de oamenii din Varde şi de prin împrejurimi.

Intr'o caldă zi de vară, Niels mergea pe ulicioara din dosul grădinii consilierului. Soarele dogorea...

Niels intră într'o căscioară alipită de grădină, la un tîmplar.

Stăpîna casei îl băgă într'o odae curat ţinută, în care era un miros de rufărie scrobită de curînd şi de garoafe; apoi alergă la bărbatul săŭ.

După ce aruncă o privire la tablourile din pereţi, la cei doi căţeluşi de faianţă de pe comodă şi la melcii de pe capacul cutiei de lucru, se apropie de fereastra deschisă. Recunoscu glasul Gerdei, foarte aproape de dînsul: cele patru domnişoare Skinnerup eraŭ acolo, într'un ceardac în care se usca rufăria.

Glastrele de flori cari împodobeaŭ fereastra nu lăsaŭ pe Niels să fie văzut. Ascultă şi privi..

Fără îndoială, o discuţie se aprinsese, în care cele trei mai tinere surori se uniseră împotriva Gerdei. Aveaŭ toate în mînă cîte o nuia galbenă care proveneau de la un joc de graţii şi cea mai mică îşi gătise capul cu trei saŭ patru inele împestriţate cu roşu, cari o împodobeaŭ ca un turban.

Ea vorbea în acest moment.

— Spune că el seamănă cu Themistocle! zise ea adresîndu-se celor două aliate şi ridicînd ochii la cer cu o expresie romantică.

— Oh! exclamă a treia, care se împărtăşise întîia oară în primăvara trecută. — Dar ce, Temistocle era cu spatele încovoiat?

Şi imită mersul lui Niels Lyhne.

— Privirea lui are ceva bărbătesc, e un om adevărat! recită cea mai mică.

— El? (Tot a treia). Îşi dă cu parfum, asta-i bărbătesc?

Alaltă-eri, mănuşile pe cari la uitase în ajun acasă, miroseaŭ cale de şapte poşti.

— Are toate desăvîrşirile, declară cea mai tînără, dîndu-se înapoi, ca pătrunsă de admiraţie.

Ele schimbaŭ vorbele acestea fără să pară că bagă de seamă pe Gerda care, roşie de tot, stătea la distanţă şi înfigea beţişoru-i galben în pămînt.

De odată îşi ridică fruntea:

— Sunteţi nişte copii răi crescuţi, zise ea. Să vorbiţi ast-fel de un om cînd nu meritaţi nici să fiţi privite de el!

— Cu toate acestea nu-i de cît un om ca şi cei-l'alţi, zise cea de a doua soră pe un ton blînd şi împăciuitor.

— Nu, nu-i un om ca atîţia alţii, replică Gerda.

— Nu trebue să fie perfect, continuă a doua, făcîndu-se că n'a auzit replica sorei sale mai mari.

— Ba da, e perfect.

— Cu toate astea tu ştii că nu se duce nici odată la biserică.

— Ce-o să facă la biserică? El ştie mult mai mult ca pastorul.

— Nu crede în D-zeŭ, Gerda.

— Fii sigură că, dacă nu crede într'însul, apoi ştie el bine pentru ce.

— Uf! Gerda, cum poţi să zici?...

— Ai crede zăŭ... întrerupse a treia oră.

— Ce ai crede? întrebă Gerda cu vioiciune.

— Oh! nimic nu mă omori!

— Vrei să'ţi sfîrşeşti vorba de adineauri?

— Nu, nu, nu, nu! Am şi eŭ dreptul să tac.

Şi ea plecă dimpreună cu cea mai mică, amîndouă ţinîndu-se de mijloc.

Cea de a doua le urmă tremurînd de indignare.

Gerda rămase singură, privind înaintea ei cu un aer de sfidare, agitîndu-şi bastonaşu-i galben.

Trecu o clipă apoi se auzi în cealaltă parte a grădinei vocea răguşită a celei mai tinere dintre fete care cînta:

Mă-ntrebi, copile,
Ce voiŭ face cu vioreaua veştejită...

Niels înţelese foarte bine aluzia. El, dăduse cu puţine zile mai nainte, Gerdei, o carte în care era o frunză veştedă culeasă de el în grădina Veneţiei unde se află mormîntul Julietei. D'abia putu să-şi stăpînească pofta de rîs. Dar femeea se întoarse cu tîmplarul, soţul săŭ, căruia Niels îi făcu comanda pentru care venise.

Din acea zi, Niels dete o mai mare atenţie Gerdei, şi de cîte-ori o vedea, i se părea mai adorabilă.

Gîndul săŭ se întoarse de multe ori la această gingaşe şi încrezătoare copilă.

Căci, era cu adevărat răpitoare şi avea în treapta cea mai înaltă acel fel de frumuseţe atingătoare, care mai întotdeauna ne face să plîngem. In corpul săŭ de curînd desvoltat, seducţiunile femeii eraŭ făcute încă mai incante de graţiile copilăreşti..

(Va urma).

www.dacoromanica.ro

ULTIMATUL STATELOR-UNITE

CONFLICTUL ISPANO-AMERICAN

Conferința celor două Camere

Washington, 7 Aprilie. — *In ședința sa de eri, Senatul a adoptat moțiunea privitoare la o conferință a celor două Camere. Membrii conferinței nu s'au putut înțelege. Senatul însă a refuzat, cu 40 de voturi contra 39, de a numi alți delegați pentru o nouă conferință*

Paris, 7 Aprilie. — Se anunță din New-York *Agenției Havas* că conferința interparlamentară a adoptat azi, la ora unu de dimineață, rezoluțiunile votate de Senat, afară de aceea recunoscînd independența insulei Cuba.

Senatul și Camera aŭ aderat la deciziunea conferinței.

Noi concesii insurgenților

Madrid, 7 Aprilie.—Delegații guvernului colonial din Cuba aŭ făcut demersuri active pe lîngă principalii șefi ai insurgenților, pentru a obține supunerea acestor din urmă, în schimbul unor noui concesiuni din partea Spaniei, în ceea-ce privește regimul autonom acordat Cubei.

Expulzarea unui ziarist

Colonia, 7 Aprilie. — Gazeta de Colonia *anunță că corespondentul ziarului* Times *la Havana a părăsit Cuba, în urma amenințărilor de expulsare din partea autorităților spaniole, dacă ar rămîne în insulă.*

Mobilizarea trupelor americane

Washington, 7 Aprilie. — D-nu Bamabe, ministrul Spaniei, va părăsi postul său îndată ce se vor semna resoluțiunile Camerilor.

Guvernul dorește ca mișcarea forțelor americane să înceapă îndată după refuzul Spaniei de a se conforma ultimatumului.

Mișcarea generală a trupelor spre centrele de mobilisare din Sud a început pretutindeni.

Directorul organizației naționale a voluntarilor și acela al rezerviștilor aŭ scris d-lui Mac-Kinley, oferindu-i să dea la un moment dat 400.000 oameni.

Ultimatul

Washington, 7 Aprilie. — Se asigură că s'a preparat un proect de lege, punînd 200.000 de oameni la dispoziția d-lui Mac-Kinley.

Pînă să se redigieze ultimatul de adresat Spaniei, d. Mac-Kinley va semna resoluțiunile Camerilor.

D. Mac-Kinley își dă toate silințele pentru a da Spaniei un termen de două saŭ trei zile spre a se conforma ultimatumului.

Ministrul de războiŭ a decis să cheme sub drapel 80.000 de oameni.

Discursul tronului spaniol

Madrid, 7 Aprilie. — *Imparcial* **anunță că discursul tronului ce se va citi la deschiderea cortesilor zice că Spania și-a dat toate silințele pentru a menține pacea și face apel la poporul spaniol pentru a scăpa patria și a apăra onoarea și integritatea teritoriului național.**

Forțele militare americane

Washington, 7 Aprilie.—Proiectul de lege depus pe biuroul Senatului, de către ministrul de războiŭ, divizează forțele naționale în două secțiuni, adică: trupele regulate și voluntarii de la 18 la 45 de ani, capabili de a purta arme. Aceste două categorii constituie forțele naționale.

ECOURI

— Atonia stomacului și vițiul săŭ în secrețiune constitue principalele cause ale turburărilor digestive», zice cu drept cuvînt doctorul Monin. Pentru a restabili funcțiunile nutriționel, pentru a redeștepta energia asimilatorie amorțită, nimic nu întrece (după avizul celor mai distinși specialiști) întrebuințarea regulată a vinului Bravais, (kola, coca, guarana, etc.) preparațiune admirabilă care galvanisează toate funcțiunile vitale.

— Luni, 13 Aprilie, se va înfățișa, din nou, înaintea secției a 3-a a tribunalului Ilfov, procesul dintre societatea *Steaua Română* și mai mulți depositari de petrol.

Societatea s'a constituit parte civilă pentru suma de 2 000.000 lei.

— Duminică, 26 Aprilie, va avea loc în sala Ateneului Romîn, un frumos concert dat de d. *Miu Dafin*, un tînăr violoncelist, cu concursul mai multor artiști distinși din cari relevăm pe d-șoara *Eugenie Smill*, o pianistă de mult talent, d-șoara *Mărculescu*, cunoscuta contraltă de la opera noastră, d. *Ioan Dănescu*, un violonist de merit, și d. *Emil Conduratu*, care va zice cîte-va versuri.

NUVELA

Hotărîrea bună

Ei bine! da, își luase o hotărîre! ea se va duce la această întîlnire, va face această nebunie nețnsemnată, ea, femeie din lumea cea mai bună, foarte virtuoasă. Se va duce să sune clopoțelul, ziua 'namieaza mare, la ușa unui apartament de flăcăŭ, și să intre, cu voalul ridicat, în buduarul-odae de fumat unde parfumul țigărilor de foi se amestecă cu parfumurile vizitatoarelor frivole, unde șeade aruncată pe un scaun, masca de catifea a domnișoarei Anatolina Meyer de la teatrul Nouveautés, uitată acolo după cel din urmă bal de la Operă.

Fără îndoială, va fi o mare imprudență. Dar puțin îl pasă, pentru că intențiunile ei erau cu totul curate. Simțimîntul datoriei îi dicta această purtare. Ea găsea necesar și într'adevăr demn de dînsa, să dea o lecție impertinentului, care în ajun, în timpul unui vals, îndrăznise să-i șuie la ureche, cu o voce tremurătoare:

«Vei veni, nu e așa?»

Ce spera acest îngîmfat?

Cum, erau numai șease luni de cînd se îngrijea de ea, era abia la începutul flirtului de mîini cari se despart încet, a privirilor cari nu se întorc în altă parte de cît pe jumătate și dînsul îndrăznise de o dată la această extremitate brutală?

Credea el oare că, abia sosită, nu va avea de cît s'o ia în brațe și s'o poarte, plină de gingășie, cu brațele fără putere, cu ochii murinzi sub genele înmuiate de lacrimi?

În adevăr, frumoasă părere avea despre ea.

Căsătorită de mai puțin de doui ani, ne simțind pentru bărbatul săŭ de cît un desgust suportabil, respingînd victorios încercările pretendenților cei mai pasionați și cei mai îndemînateci, ea nu avea nimic să 'și reproșeze, și era demnă de tot respectul.

Ea va pedepsi pe insolent cu o pedeapsă exemplară; ea va intra la el, liniștită, rece, foarte demnă — să fie demnă va fi poate greŭ din pricina buzelor ei grase și roșii cari vor tot-d'a-una să surîză, și din pricina ochilor săi bruni, calzi, cari aŭ pe dracul în sclipiri, dar în sfîrșit, va încerca — ea va intra la el cu fruntea sus și vorbind cu gravitate.

«Da, domnule, am venit pentru că nu am voit să-ți daŭ mîndria, să crezi că mi-e frică de d-ta! Mă daŭ pericolului pentru că-l disprețuesc.

Și am mai venit pentru a 'ți spune părerea mea despre purtarea d-tale. Ea este nedemnă de un gentilom. Eŭ sunt o femeie onestă, sinceră și loial legată de datoriile mele. În famiiia al cărui nume ilustru l'am lăsat pentru un nume de asemenea glorios, severe învățăminte, am avut sub ochi nobile exemple. Dacă s'a reproșat bunicei mele că a încălicat pe cal la spatele unui ofițer de cazaci în 1815, astea aŭ fost numai niște bîrfeli ale liberalilor și republicanilor. Una din strămoașele mele, era la Fontenoy îmbrăcată în haine de bărbat, și ast-fel era ținuta și moravurile eroice că nimeni nu a fost tentat să vadă dacă ea era femeie! E adevărat că ea era urîtă. Cît despre mine, eŭ sunt demna ei urmașe ca virtute, dacă nu ca urîțenie, căci omul nu e perfect. Eŭ pretind, prin această decădere de moravuri moderne, să păstrez neatinsă o onoare de zece ori seculară.

D-ta credeai că ai întîlnit una din acele creaturi fără putere de suflet—prea dese vai!—care se lasă să fie duse de curentul pasiunilor saŭ al capriciilor. Vă stimez încă în destul de-le spre a crede că recunoașteți greșala d-voastră și că după severa lecție pe care v'am dat-o, veți părăsi în mod definitiv speranțele culpabile cari îmi sunt injurii».

Da, ea 'i va zice toate astea și altele încă, senină, hotărîtă, și el, se va înclina umilit, plin de admirațiune și de căință, convins.

De alt-fel, tot vorbind și gesticulînd cum are să spuie, adorabila femeie începu a se îmbrăca—și după ce își puse ciorapi negri de mătase prin cari se vedea pielea ei roză, își puse cămașa de valansienă care acoperea goliciunea ca un nor vag de zăpadă și care era împodobită cu panglicuțe mov.

Catulle Mendès.

Depeșile de azi

Serviciul «Agenției Romîne»

Cettinge, 7 Aprilie.—La telegrama de felicitări ce Prințul Nicolae a trimis Țarului cu ocazia sărbătorilor de Paști, acesta a răspuns: Felicitez în mod sincer pe Alteța Voastră cu ocazia acestei sărbători mari și cred că cadoul ce i-am trimes strînge și mai mult legăturile de frăție ale celor două popoare.

Constantinopol, 7 Aprilie. — Djevad-pașa, secretarul Sultanului, a plecat la Petersburg.

Paris, 7 Aprilie.— D. Felix Faure s'a întors la Paris. A fost salutat la gară de toți miniștrii.

ULTIME INFORMAȚIUNI

Cestiunea conversiunei

Pînă azi la amiazi nici o instituție financiară, nici o casă de bancă din Capitală n'a primit absolut nici o veste despre rezultatul subscrierilor pentru conversiunea obligațiunilor rurale 6 la sută, precum și despre rezultatul subscrierilor în numerar pentru împrumutul de 75 milioane, deși ambele subscrieri aŭ fost închise atît în țară, cît și în străinătate, în ziua de 3 (15) Aprilie.

Din această causă, în piața Capitalei e o mare neliniște și toată lume acuză pe d-nii Sturdza și Gogu Cantacuzino de rea credință și nepricepere.

In numărul nostru de mîine vom da detalii foarte grave asupra nenorocitului eșec al marelui financiar Gogu.

***

Adevărul de azi dimineață scrie următoarele, sub titlul de *O mare pagubă*, despre fiascul d-lui Gogu:

Guvernul, în special d nul Gogu Cantacuzino, a primit de Paște un neprețuit dar; vestita conversiune, asupra căreia s'a făcut atîta reclamă, a căzut. Astăzi, pentru întîia oară, Regatul Romîn este isbit de neîncrederea publică.

A trebuit să avem la cîrmă guvernul odios al Oculeî pentru ca și această nouă insultă să ne sîngereze. Creditul Statului Romîn, atît de înfloritor pînă eri, a fost chelluit și desființat din păcătoșia unui guvern incapabil, așa că nici în țară și nici în străinătate, nimeni nu mai are încredere în cinstea și în buna administrație financiară a Statului.

Ultimele conversiuni făcute sub guvernul conservator, ca și toate împrumuturile anterioare, aŭ fost acoperite de mai multe ori și aŭ pus tot-d'a-una în evidență creditul și buna stare economică a țăreî; dar a fost destul ca să avem la cîrmă pe d-nii Sturdza-Cantacuzino și dezastrul ne-a surprins.

Multe nenorociri, multe rușini, multe neajunsuri aŭ căzut peste biata țară de cînd aŭ fost chemați la cîrmă acești oameni nefaști. Toate instituțiunile țăreî discreditate, legile nesocotite, mizeria peste tot locul, creditul Statului ruinat, disprețul și rușinea ne acoperă de pretutindeni, dar o majoritate parlamentară servilă și conruptă menține acest regim odios.

Toată nădejdea a mai rămas în opinia publică; ea singură poate salva țara de falimentul moral.

——

Monitorul Oficial de mîine va publica tabloul avansărilor în armată, pe ziua de 8 Aprilie. Intre cei înaintați la această dată, este și Principele Ferdinand, care va fi numit general de brigadă, încredințîndu-i-se comandamentul brigadei a 7-a de infanterie, în locul generalului Năsturel, permutat la Giurgiŭ.

——

Din sorginte sigură aflăm că mai mulți drapeliști aŭ propus acum cîte-va zile d-lui Dim. Sturdza să convoace un congres liberal, spre a se viza gravele neînțelegeri ce frămîntă partidul național-liberal.

D. Dim. Sturdza, temîndu-se însă de resultatul acestui congres, a refuzat propunerea ce i s'a făcut.

Acum e vorba, după cum am anunțat, ca acest congres să fie convocat de drapeliștii, stătesciștii și fieviștii fruntași.

——

Aseară, în saloanele otelului Continental, a avut loc banchetul oferit de ofițerii regimentului 2 de cetate, în onoarea fostului lor comandant, d. colonel Coandă, trecut în administrația centrală a ministerului de resboiŭ.

S'a toastat și banchetat pînă la orele 12 din noapte.

——

Ziua de 8 Aprilie a fost serbată cu ceremonialul obicinuit. Registrele de înscrieri, deschise la Palatul Regal, aŭ fost acoperite de numeroase semnături.

Telegrame de felicitare aŭ fost adresate M. S. Regelui la Abbazia.

——

D. Ținc, primarul de Galați, se află în Capitală.

D-sa a avut o întrevedere cu ministrul de interne, în privința alegerilor suplimentare pentru comună.

Se vor alege opt consilieri, între cari 6 la colegiul I și 2 la al II-lea.

Actualminte, consiliul nu funcționează de cît cu 7 membri, fără nici un ajutor de primar.

Aceste alegeri vor avea loc în primele zile ale lunei Maiŭ. Se vor convoca ambele colegii electorale.

——

— *«Casa lui C. A. Rosetti, era casa partidului», spunea d. Gogu Cantacuzino, ministrul de finanțe, în răspunsul ce a adresat d-lui Emil Costinescu, cu ocazia desvoltăreî interpelăreî d-lui Fleva.*

E drept că sunt de 20 de ani, de atunci și vremea, care a trecut, a făcut să se uite nu numai faptul că — casa lui Rosetti era casa partidului,—dar—ceea ce e mai trist—a făcut să se uite pînă și memoria lui.

Sunt astă-și 13 ani, de cînd Rosetti a murit și nici unul dintre aceî cari, la ocazii, se adăpostesc îndărătul numelui lui, nu-și mai aduce aminte de dînsul.

Lipsa de recunoștință a liberalilor pentru oamenii lor întrece orî-ce închipuire.

——

Dezastrul «Meteorului»

Comisiunea, însărcinată de ministerul lucrărilor publice, cu anchetarea scufundăreî vaporului *Meteorul*, și-a depus raportul.

După cum se știe, din această comisiune, fac parte d-nii căpitani de marină—Atanasiu, Cătuneanu și Popovăț. Raportul adresat ministerului conchide la vinovăția comandantului *Meteorului*, căpitanul Radoslavici.

Raportul cuprinde și alte interesante date, relative la marina noastră comercială. El constată *că personalul nostru maritim e lipsit de instrucția necesară, pentru navigațiunea pe mare.* Acestei cauze se atribuie, în mare parte, dezastrul *Meteorului* și tot aceleiași cauze poate fi atribuită și înămolirea *Principesei Maria* din ultimul timp.

***

Raportul cuprinde o critică severă a întregului nostru serviciŭ de navigațiune, care este cu totul rudimentar.

Vapoarele noastre de pasageri aŭ nevoe de a fi puse la nivelul rapidelor întrebuințate, în serviciile maritime străine. Actualmente, ele lasă mult de dorit în privința tecnică și reformarea lor se impune, dacă vroim ca serviciul nostru de navigațiune să nu se compromită cu totul.

***

In ce privește evitarea accidentelor, din aproprierea portului Constanța, raportul comisiunei propune instalarea unui puternic far pe capul Tuzla. Cu acest mijloc, comisiunea crede că se vor putea evita accidentele, făcînd mai puțin anevoioasă intrarea în portul Constanța pentru vasele de mare tonagiŭ.

***

Putem adăoga, cu prilejul acesta, că încercările, pentru ranfluarea *Meteorului*, aŭ fost cu totul părăsite.

Vasul a fost abandonat valurilor mărei, cari l'aŭ distrus. Nu se mai văd astă-zi nici catarturile.

Statul sufere din acest dezastru o pagubă de peste 1.500.000 lei.

LICITAȚIE

Se face cunoscut amatorilor că în ziua de 13 Aprilie a. c. se ține la Tribunalul Călărași supra-licitație asupra moșiei Crășanii de sus din județul Ialomița depărtare de gara Lehliŭ 3/4 oră. Moșia are întindere 1600 pogoane din care 200 pădure, avînd case pentru proprietar și arendaș, magazii, pătule, etc.

Detalii în strada Virgiliŭ No. 63.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Publicațiune

D-nul Dr. A. Sc. Raitenbach, șeful laboratorului de chimie și microscopie de l carpul de armată din Iași a făcut cererea la aces Minister pentru schimbarea numelui săŭ patronimic de «Raitenbach» în ce de «Răteanu» spre a se numi «A. Sc. Răteanu».

Ministerul publică această cerere, conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre știința celor interesați, cari ar voi să facă opozițiunile în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Publicațiune

Domnul Căpitan George Mihaescu din Rîmnicu-Sărat, a făcut cerere la acest Minister pentru schimbarea numelui săŭ patronimic de «Mihăescu» în cel de «M. Gherghiceanu», spre a se numi «George M. Gherghiceanu».

Ministerul publică această cerere, conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre știința celor interesați, cari ar voi să facă opozițiune în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Publicațiune

D-nul Ion Predescu din București ceala Moșilor No. 409 a făcut cerere la acest minister pentru schimbarea numelui săŭ patronimic de «Predescu» în cel de «I. Stănescu» spre a se numi «Ion I. Stănescu».

Ministrul publică această cerere, conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre știința celor interesați, cari ar voi să facă opoziține, în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

PUBLICAȚIE

Domnul Nicolae Ștefănescu din Bucuresci, strada Cuțitu de argint No. 15, a făcut cererea la acest minister pentru schimbarea numelui săŭ patronimic de «Ștefănescu» -n cel de «Stoenescu», spre a se numi «Nicolae Stoenescu».

Ministrul publică această cerere conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui spre știința celor interesați cari ar voi să facă opoziține în termenul prevăzut de alienatul 2 al zisului articol.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

PUBLICATIUNE

Domnul «Bobbi G. Petrovici», comerciant din Brăila, a făcut cerere la acest Minister, pentru schimbarea numelui săŭ patronimic de «G. Petrovici» în cel de «Ghenciu» spre a se numi «Bobbi Ghenciu».

Ministerul publică această cerere, conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre știința celor interesați, cari ar voi să facă opoziține in termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Publicațiune

D-nul Mihail Ionescu, institutor din București, a făcut cerere la acest minister pentru schimbarea numelui săŭ patronimic de «Ionescu» în cel de «Enache Constantin Spireanu» spre a se numi «Mihail Enache Constantin Spireanu».

Ministerul publică această cerere, conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre știința celor interesați, cari ar voi să facă opoziține în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

MOȘIA COPACIU din Vlașca se vinde în Compt la Tribunalul de Vlașca în ziua de 30 Aprilie 1898. Doritorii se vor adresa d-nilor ADOLPHE GUTTMANN Strada Carageorgevici No. 3.

Mobilă Tapisată

1 2 Garnitură **Mobile tapisate** cu **covoare, pluș de mătase** compus de o **canapea, 2 foteluri, 4 scaune** se vinde cu

LEI 300

Peste 20 garnituri în permanență gata. Pentru provincie embalagiu Gratis.

Magazin de Mobile **I. GLUKMAN**

Piața Amzei 5, colț Calea Victoriei

DE VÎNZARE

Moșia **PAȘCANI-VLADEȘTI,** departe 12 kilm. de gara Folești, 4 ore de Galați, pămînt, cea mai mare parte podiș, pe malul Prutului, comuna Vlădești, plasa Prut-Horinco, jud Covurlui, avînd peste 800 fălci teren, din care loc arabil, pădure fineță, imaș, carieră de prundiș, bălți de pește, stufărie, ecarete, vii, etc. cu locuitori harnici și cuprinși. Ipotecată la Creditul rural cu 130.000 lei. Se fac avantaje de plată prețului.

A se adresa d-lui **A. Nanu,** casierul Primei Societăți de Economie Iași, Strada Palatului No. 1.

De închiriat în Strada Pătrașcu-Vodă No. 19 două saŭ patru Camere bine mobilate orî toată casa nemobilată: 8 camere, bucătărie, odae de servitorî, treî intrărî, curte și grădină, casa unde locuește proprietarul și

O casă Strada Herăscu-Năsturel No. 9, compusă din 9 camere, cămară, 2 curți și grădină.

Ambele case în stil noŭ avînd gaz, apă, canal, sonerie, etc.

BAIA GRIVITA

Calea Griviței, (în fața Bisericei Sf. Voevozi)

Instalațiune modernă și higienică

Lumină Electrică

Coprinde: Secțiunî de Băi cu Abur și Băi de Putină clasa I și II, separate atît pentru Bărbați cît și pentru Dame și se pot lua în toate zilele. Unica baie de aburi în Capitală, prevăzută cu aburi tari și dușurî calde și reci cu tot felul de aparate.

Prețul unei Băi de aburi și Putină **Lei 1.60,** iar pentru d-niî funcționarî **Lei 1.40.**

SERVICIU PROMOT. In Băi se află Coifeur precum și specialistul Pedicure d. Nicolae Theodorescu.

Biletele se găsesc depuse la Librăria d-lui C. Biciovsky (Piața Teatrului) și la Casa Băilor.

Direcțiunea.

Casa fond. în 1880 2 Medalii — AU BON JARDINIER — SUCCES de 19 ani

AUGUSTE CLOUARD

fost Grădinar Șef al Capitalei, Entreprenor de Parcuri și grădini

București, Strada Carol I, 58

MARE DEPOU și vînzare în gros și detail de semințe de *Trifoiŭ, Lucernă, Iarbă de Cimp și Gazon* pentru *Livezi și Pășuni, Furagere, Graminee, Uleioase, Textile și Economice; rădăcini furagere; Sfecle, Morcovi, Napi, Cicoare de cafea,* etc. etc.

Semințerie de florî de legume de tot felul. Peste **200** de soiurî *de Trandafirî, Răsaduri de florî și arborî fructiferi.*

Instrumente pentru grădinarî și amatorî

POMPE și TULUMBE

pentru stropit grădini și florării (Serre)

Mașinele cele mai noui *de Altoit Viță Americană,* după sistemul francez și adoptat de Secțiunea Viticolă a Ministerului de Domeniî.

Stabilimentul horticol și Pepiniera se află pe Șoseaua Grozăvești (Cotrocenî)

Forma de încercare în județul Argeș

Catalogul de detail se trimite gratis și franco la cerere.

Ocaziune rară

Mai multe mobile de salon, salonaș, cameră de culcat, sală de mîncare etc., în starea cea mai bună și aproape noui, precum și mai multe bijuterii, se vor vinde prin licitație publică în zilele de 15, 16, 17 și 18 Aprilie curent, în Calea Călărașilor No. 65.

De închiriat

De la SF. GHEORGHE 2 prăvălii în casele din Calea Victoriei No. 126, unde este Jochey Clubul (vis-à-vis de Cismeaoa Roșie).

A se adresa la d-nul Ioan Lahovari în toate diminețile afară de Duminică.

Doctor JULIU SCHACHMANN

de la Facultatea din Paris

Calea Griviței 10

Specialitate în boale de copiî și mamoș

Consultațiuni de la 2—4 p. m.

Cabinet medical

Dr. BAUBERGER

Ord. 2—4 p. m.

HOTEL BRISTOL

de la 23 Aprilie a. c. Calea Moșilor 53

LA COCOȘ

Magazin de Coloniale și Delicatese

Frații VASILESCU

CENTRALA, colț str. Șelari și Smîrdan 53

SUCURSALA, colț str. Smîrdan și Stavropoleos 22.

Pentru Sfintele Sărbători

Fiind bine asortat cu cele mai alese Mezaluri, Brînzeturi etc., roagă pe numeroasa clientelă a-l onora cu comandele d-nealor.

Mare depoŭ de vinuri, cogniac, etc.

Scarlat C. Arion

ADVOCAT

S'a mutat Bulevardul Maria, 34

Mobile de vînzare

In *Calea Victoriei, No, 78* etajul I. vis-à-vis de Pasagiul Romîn se vinde Mobilul din 5 camere, compuse din: **SALON, SALONAȘ, SUFRAGERID, ODĂI de CULCARE, BIROU, ANTRE** și alte diferite mobile elegante pentru complectarea orî-cărei aranjamente. Profitați de ocazie, fiind prețul convenabil.

www.dacoromanica.ro

!! BOALELE SECRETE !!

Specific Antiblenoragic, Stoenescu

CAPSULE

cu capaivat de sada-salol şi santal

Nici unul din antiblenoragicele existente pînă acum nu împlineşte cele două condiţiuni de asimilare repede şi nu irita traectul intestinul. Asociaţiunea substanţelor ce compun aceste capsule este tot ce actualmente ştiinţa are mai bun şi mai încercat în tratamentul blenoragiilor. Modul cu totul nou şi special după care sunt preparate aceste capsule, fac ca vindecarea să fie repede, completă şi fără de a deranja stomacu ; astfel că convine tutulor persoanelor chiar celor mai debile. Acest nou medicament vindecă în scurt timp complect şi radical scursorĭ, (sculament) noi şi vechĭ atit la bărbaţi cît şi la femeĭ, precum şi blenoarea, poală albă, etc. **Preţul unei cutii 4 leĭ.** Asociat cu aceste capsule se recomandă cu succes **Injecţia santalina. Preţul unuĭ flacon leĭ 2.50.**

Depositul general: Farmacia **MIHAIL STOENESCU** *Strada Mihaĭ Vodă, No. 55, Bucureştĭ. De vinzare la principalele farmaciĭ din ţară. In provincie unde aceste preparate nu se găsesc, se expediază imediat contra unuĭ mandat poştal.*

APA MINERALĂ DE BORSZEK (BORVIZ)

Pentru excelentele sale proprietăţĭ a primit la expoziţia universală din Viena diploma de distincţiune şi la expoziţia din Paris medalia de argint. Multe autorităţĭ medicale aŭ recunoscut că această apă minerală posedă o excelentă putere de vindecare în diverse cazurĭ. Prin gustul său cel plăcut şi bogatul conţinut mineral, această apă amestecată cu vin, e recunoscută ca o băutură plăcută şi răcoritoare, superioară altor ape minerale.

Exportatorii generalĭ: D-niĭ **LAZĂR & VERZAR** în Braşov

Depozitnl general pentru Capitală la d-nul

VASILE CRETOIU

No. 17, Strada Covacĭ, No. 17

In provincie la diferiţĭ depositarĭ principalĭ.

ALBERT ENGEL S^SOR

CASA DE INCREDERE

Strada CAROL I, No. 37. — Bucureşti

Este tot-d'a-una bine asortat cu următoarele mărfurĭ recunoscute de bună calitate:

Recitóre avînd rezervor pentru apă de băut, **Forme** pentru înghetată, maşine pentru făcut înghetată

MAŞINE pentru făcut unt, forme pentru unt

GLOBURI pentru **GRADINA** în diferite colorĭ şi mărime

MOBILE de fier pentru grădină

SFEŞNICE pentru grădină

Arangiamente COMPLECTE pentru BUCATARIE

(Vase smălţuite indigene şi streine)

SERVICIURI de porţelan de Bohemia şi Franţa p. masă pi p. *lavoir*

MAŞIME pentru BUCĂTĂRIE sistem BELGIAN

BAI de ZINC DIN TOATE SISTEMELE ŞI IN TOATE MĂRIMILE

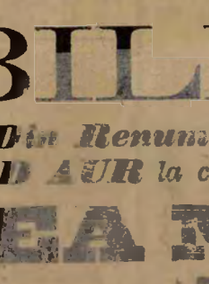
LĂMPI pentru atîrnat pe masă, pe perete din toate sistemele

— LĂMPĬ şi FELINARE pentru rapiţă —

«LINOLEUM» (Muşama)

FELINARE pentru MORMINTE şi COROANE de METAL

ÇOLIVII pentru canarĭ privighetăare şi papagalĭ.



„PRIMUS“ veritabilul aparat suedes pentru fiert cu petroliu fără fitil.

PREŢURILE CELE MAI EFTINE

(servicitt conştiincios)

ATELIER SPECIAL

pentru comănzĭ şi pentru reparaţie.

PETROLEU, Calitatea I-a, decalitrul **leĭ 3.50** banĭ.

ULEIU de rapiţă dublu rafinat.

MEDICAMENT PHOSPHATIC

VIN DE VIAL

VINUL DE VIAL este un modificator puternic al organismului în casurile de : ebdilitate generală, **crescerea întîrziată, convalescenţa lungă, anemiă, perderea apetitului, a forţelor slăbiciunel nervoase.**

Dosa este de un păhărel de lichior înaintea mesel. El complectează nutriţiunea insuficientă a bolnavilor şi a convalescenţilor.

Farmacia VIAL Lyon, rue Victor-Hugo, 14 şi în tóte farmaciile

CHAMPAGNE

PIPER-HEIDSIECK

Ancienne Maison HEIDSIEK fondée en 1755

KUNKELMANN & Co. Successeurs

REIMS

FRANCE

Representant general

LEOPOLD H. MARCUS

70.—BUCUREŞTI, STRADA CAROL.—70

Tipografia *Epoca* execută orĭ-ce lucrărĭ atingătoare de această artă.

Nu cumpăraţi Maşinĭ saŭ Unelte Agricole înainte de a vizita

CEL MAĬ MARE DEPOSIT DE TOT FELUL DE

MAŞINE ŞI UNELTE AGRICOLE

EUGENIU BEHLES

REPRESENTANT GENERAL AL RENUMITEĬ FABRICĬ **TH. FLÖTHER** DIN GERMANIA

Bucureşti. - Strada Bibescu-Vodă, No. 1 şi 3 (In dosul Aşezăm. Brîncovenesti). **- Bucureşti**

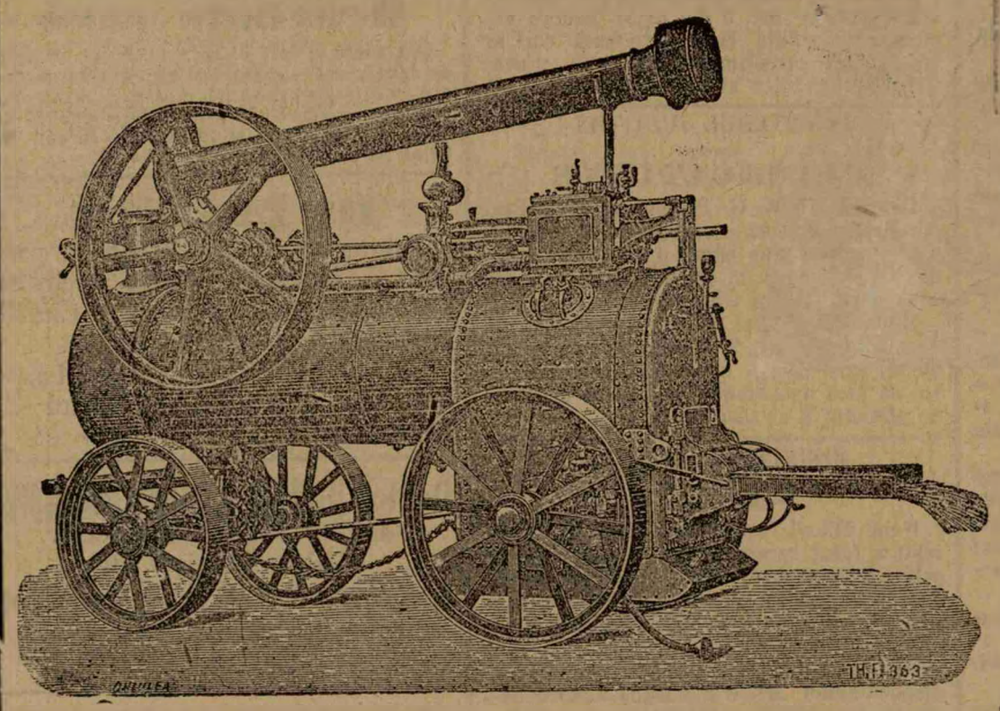
LOCOMOBILE şi TREERATORĬ

Din Renumita Fabrică TH. FLÖTHER

Premiate cu ***MEDALIAE D AUR*** *la concursul de la ŞCOALA DE AGRICULTURĂ de la Herestrăŭ în 1891.*

TREERATÓREA NOUA „Flöther" Model 1898. Patentată

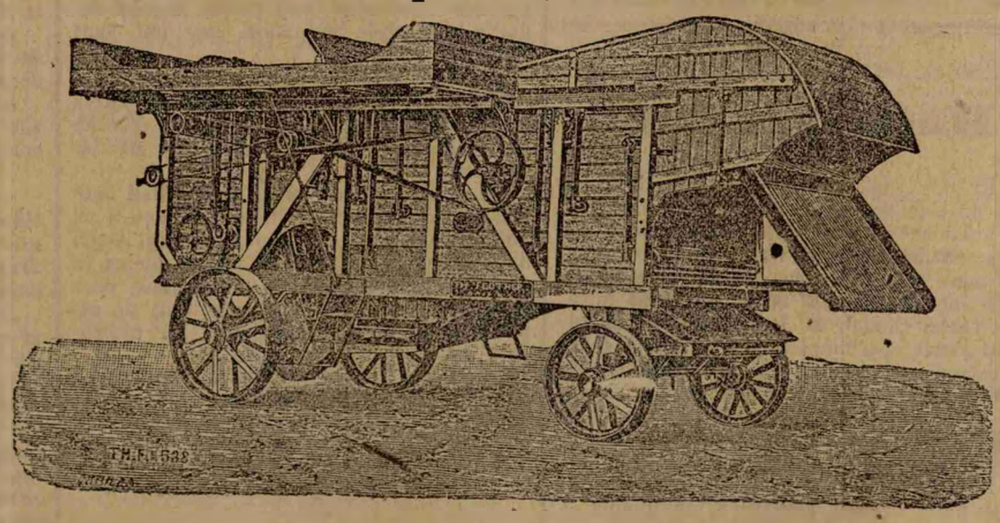
Prevăzută cu **Triplă Curătitoare, Treĭ Vînturĭ** ceea-ce nu posedă nicĭ o treerătoare de orĭ-ce alt system existent, şi **Tobă pentru bătut Porumb** aplicabilă numaĭ la TREERĂTOAREA „FLÖTHER“ **bătînd pe zi 150 pînă la 200 chile marĭ de porumb,** cu saŭ fără foĭ.



MAŞINELE

„FLÖTHER“

treeră mult, curat, fără de risipă, fără a sparge bóbe şi fără a înegri grîul la cas de mălură.



PLUGURI UNIVERSALE — PLUGURI NORMALE

Cele maĭ bune şi solide, construite numaĭ din oţel

Cu 2, 3 şi 4 Brăzdare.— Tot-d'a-una 500—600 pluguri în Deposit.

PLUGURĬ CU SEMĂNĂTOR DE PORUMB

Cele maĭ PRACTICE. Cu maĭ multe brăzdare.

Semănătorĭ, manuale în lat şi în rinduri.

Trioare originale „HEID“ în toate mărimile cele maĭ bune existente.

Vînturătorĭ, transportabile cu aparat de scos mălura.

Greble de fin,—Maşinĭ de tăiat paie şi fin.

Grape, flexibile şi diagonale, cu două şi treĭ cîmpurĭ şi cu dinţĭ de oţel.

Răriţi, Cultivatorĭ, Tăvălucĭ.

Morĭ TRANSPORTABILE, pe postament de lemn şi de fier, simple, duble, triple şi quadruple, din cele maĭ renumite fabricĭ, de 36, 42 şi 48 ţoluri.

Pietre de Moară FRANCEZE 1-a calitate, din Lafertè-sous-Jouares, Societé Meulliére Dupety & Co., compuse din maximum 4-5 bucăţĭ, întregĭ fără piept. Toate mărimile.

Batoze de Porumb SIMPLE şi DUBLE, manuale şi cu aburĭ, cu *Elevator* ultimul sistem perfecţionat.

Curele de transmisiune ENGLEZEŞTI, 1-a calitate simple şi duble, şi toate lăţimile.

Pompe pentru spălatul cazanelor, de incendiŭ şi grădinĭ.

Părţĭ de reservă. — Muşamale. — Masine de scărmănat lînă. — Pive de postav. — Motoare cu petrol şi cu gaz.

Secerătoare simple „CONTINENTAL“ şi Cositoare

Secerătoarea „BONNIE“

CU APARAT DE LEGAT SNOPI — CU TAIŞUL LA *„DREAPTA“*

din renumita fabrică ***JOHNSTON HARVESTER*** "duo Batavia (America). Model 1898. Cele maĭ uşoare şi solide, construite din oţel

Garanţie absolută pentru perfecta funcţionare şi material solid al tutulor maşinelor

Reprezentant general a Renumiteĭ Case SIMON BUHLER & BAUMANN

Pentru **Instalaţiunĭ de MORI perfect Automatice cu Valţuri**

www.dacoromanica.ro

Bucureşti.—Tipografiia EPOCA Strada Clemenţei No. 3.—Bucureşti